

Considérant la nécessité d'assouplir les dispositions réglementaires actuelles en ce qui concerne la fixation des prix dans le secteur concerné;

Considérant que le secteur est suffisamment concurrentiel pour qu'il ne fasse plus l'objet d'un contrôle renforcé en matière de prix,

Arrête :

Article 1er. L'article 3, § 1er, 2°, de l'arrêté ministériel du 6 novembre 1986 réglementant les hausses de prix est complété par les mots suivants :

— conserves de fruits.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 juli 1987.

Ph. MAYSTADT

Overwegende dat het noodzakelijk is de huidige wettelijke bepalingen te versoepelen voor wat de vaststelling van de prijzen in de betrokken sector betreft;

Overwegende dat de sector voldoende concurrentiel is om niet meer onderworpen te zijn aan een versterkte prijzencontrole,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3, § 1, 2°, van het ministerieel besluit van 6 november 1986 tot reglementering van de prijsverhogingen wordt aangevuld met de volgende woorden :

— fruitconserven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 9 juli 1987.

Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE, MINISTÈRE DE LA JUSTICE ET MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 87 — 1285 (85 — 1948)

2 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté royal
relatif à l'inspection générale de la gendarmerie
Annulation par le Conseil d'Etat

Par son arrêt, n° 28099, du 17 juin 1987, le Conseil d'Etat, section administration, IIIe chambre, a annulé l'arrêté royal du 2 septembre 1985 relatif à l'inspection générale de la gendarmerie, publié au *Moniteur belge* du 3 octobre 1985.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING, MINISTERIE VAN JUSTITIE EN MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT

N. 87 — 1285 (85 — 1948)

2 SEPTEMBER 1985. — Koninklijk besluit
betreffende de algemene inspectie van de rijks-
wacht
Vernietiging door de Raad van State

Bij arrest, nr. 28099 van 17 juni 1987, heeft de Raad van State, afdeling administratie, IIIe kamer, het koninklijk besluit van 2 september 1985, betreffende de algemene inspectie van de rijks-wacht, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 oktober 1985, vernietigd.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 87 — 1286

10 JUILLET 1987. — Arrêté royal rendant le régime de pensions, institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel de l'Institut d'expertise vétérinaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par les arrêtés royaux n° 4 du 18 avril 1967 et n° 88 du 11 novembre 1967, par la loi du 30 juin 1975 et par l'arrêté royal n° 3 du 24 décembre 1980;

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1er;

Vu la loi du 13 juillet 1981 portant création de l'Institut d'expertise vétérinaire;

Vu l'arrêté royal du 14 juin 1985 portant statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Institut d'expertise vétérinaire tel que modifié par l'arrêté royal du 14 juillet 1986;

Vu l'arrêté royal du 1er juillet 1986 fixant la date à laquelle l'Institut d'expertise vétérinaire entre en activité;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'Institut d'expertise vétérinaire est entré en activité le 1er juillet 1986 et qu'il importe que la situation des membres du personnel nommés à titre définitif ou admis au stage, au regard des droits à la pension, soit fixée au plus tôt;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 87 — 1286

10 JULI 1987. — Koninklijk besluit waarbij de pensioenregeling, ingesteld bij de wet van 28 april 1958, toepasselijk wordt verklaard op het personeel van het Instituut voor veterinaire keuring

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 4 van 18 april 1967 en nr. 88 van 11 november 1967, bij de wet van 30 juni 1975 en bij het koninklijk besluit nr. 3 van 24 december 1980;

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet van 13 juli 1981 houdende oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juni 1985 houdende administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Instituut voor veterinaire keuring, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1986 tot vaststelling van de datum waarop het Instituut voor veterinaire keuring zijn activiteiten aanvangt;

Gelet op het advies van de Algemene Syndicale Raad van Advies;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het Instituut voor veterinaire keuring zijn activiteiten aanvangt op 1 juli 1986 en dat het van belang is dat de toestand van de personeelsleden die in vast verband benoemd zijn of tot de stage toegelaten zijn, zo spoedig mogelijk vastgelegd wordt wat hun rechten op pensioen betreft;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. Le personnel de l'Institut d'expertise vétérinaire est soumis au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1986.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Mme W. DE MEESTER-DE MEYER

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het personeel van het Instituut voor veterinaire keuring is onderworpen aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1986.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juli 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Mevr. W. DE MEESTER-DE MEYER

F. 87 — 1287 (87 — 1014)

Convention entre le Gouvernement et l'Exécutif flamand, l'Exécutif régional wallon et l'Exécutif de la Région bruxelloise relative au règlement des dettes du passé et charges s'y rapportant en matière de logement social. — Erratum

Moniteur belge du 6 juin 1987, page 8805, dans le texte français, à l'article 14, troisième ligne, lire « article 11 » au lieu de « article 4 ».

N. 87 — 1287 (87 — 1014)

Overeenkomst tussen de Regering en de Vlaamse Executieve, de Waalse Gewestexecutieve en de Executieve van het Brussels Gewest betreffende de regeling van de schulden van het verleden en de ermede verband houdende lasten inzake sociale huisvesting. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 6 juni 1987, op blz. 8805 in de Nederlandse tekst, artikel 14, tweede lijn, leze men « artikel 11 » in plaats van « artikel 4 ».

MINISTERE DES COMMUNICATIONS

F. 87 — 1288

4 JUIN 1987. — Arrêté royal portant remplacement de l'annexe C de l'arrêté royal du 20 juin 1977 exécutant la loi du 24 novembre 1975 portant approbation et exécution de la Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, Règlement y annexé et ses Annexes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 novembre 1975 portant approbation et exécution de la Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, Règlement y annexé et ses Annexes, faits à Londres le 20 octobre 1972, notamment l'article 2, § 4;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence de mettre l'annexe C de l'arrêté royal du 20 juin 1977 en concordance avec la circulaire O.M.I. SN/105 du 15 juin 1981 approuvant le système de balisage adopté à la conférence A.I.S.M. de 1980 à Tokio, en conséquence de la signature par la Belgique à Paris, le 15 avril 1982, de l'accord sur le système de balisage maritime de l'A.I.S.M., en application depuis cette date;

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 87 — 1288

4 JUNI 1987. — Koninklijk besluit houdende vervanging van bijlage C bij het koninklijk besluit van 20 juni 1977 houdende uitvoering van de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, 1972, bijgevoegd Reglement en zijn Bijlagen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, 1972, bijgevoegd Reglement en zijn Bijlagen, opgemaakt te Londen op 20 oktober 1972, inzonderheid op artikel 2, § 4;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid bijlage C van het koninklijk besluit van 20 juni 1977 in overeenstemming te brengen met de I.M.O.-circulaire SN/105 d.d. 15 juni 1981, waarbij het betonnings-systeem aangenomen op de I.A.L.A.-conferentie van 1980 te Tokio aanvaard werd, aangezien België op 15 april 1982 te Parijs de overeenkomst betreffende het I.A.L.A. maritiem bebakeningssysteem heeft ondertekend en vanaf dan ook toepast;